

Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVÁR 1950. október 12. csütörtök. ÁRA 4 LEJ VII. ÉVFOLYAM, 237. SZÁM.

Az ideiglenes bizottságok irányítsák és ellenőrizzék a vetési munkát

A pártszervezetek irányításával az ideiglenes bizottságokra hárul az a feladat, hogy megszervezzék és ellenőrizzék az őszi vetési munkálatokat. Az ideiglenes bizottságoknak pontos munkatervet kellett készíteniük a mezőgazdasági kampány teljesítésére: a gép- és szerzőmunkák javítás kerestülvételére és üzemtervet kellett készíteniük az őszi vetésre vonatkozóan.

Ahol gondosan megszervezték a munkát és gondosan teljesítették az előkészületeket és az ideiglenes bizottság tagjai nem hanyagolták el az ellenőrzést, ott kiváló eredményeket értek el a falusi dolgozók, így, a dési rajonban már közel 80 százalékban teljesítették az őszi vetési tervet. Kackó, Kosály, Glód és Kozárvár községekben a dolgozók a kifűzött határidő előtt elvetették a jövő évi termést, öt éves tervünk első termésének magvait. A kiváló eredmény az ideiglenes bizottságok lelkiismeretes munkáját dicséri ezekben a községekben. Kosály, Kackó, Glód és Kozárvár ideiglenes bizottságai nemesek, hogy a szerszám és gépjavítások lelkiismeretes teljesítésére, az őszi mezőgazdasági munkálatok pontos elvégzésére mozgósították a dolgozó földműveseket, de állandóan közöttük tartózkodva, a terepen ellenőrizték azt, hogy a szegény- és középparasztok miként oldják meg azokat a feladatokat, amelyek a tervben rájuk várnak.

Enyed-rajonban Mohács, Székelyhidas és Felvine az élenjáró községek, ahol az ideiglenes bizottságok jól szervezték meg a munkát és az ellenőrzést. Lemaradtak Csombord és Ponor. Mi lehet e két község lemaradásának oka? Az, hogy a helyi ideiglenes bizottságok, bár részletes munkatervet készítettek az őszi kampány teljesítésére, elhanyagolták a legfontosabb feladatot: a vetés keresztülvételének ellenőrzését.

A helyi ideiglenes bizottságok a rajon ideiglenes bizottságának irányítása, ellenőrzése alatt állanak. Ott, ahol a rajon ideiglenes bizottságának mezőgazdasági ügyosztálya kifogástalanul teljesíti feladatát, a mezőgazdasági munkálatokat már nagy százalékban végezték el a falusi dolgozók. Ennek bizonyítására a fenti két rajon, a dési és nagyenyedi rajon példáját hozzuk fel. A dési rajonban, mint említettük, közel 80. az enyedi rajon alig 30 százalékban teljesítette a vetési munkálatokat. A dési rajonban helyes, az enyedi rajonban helytelen munkamódszert alkalmaz a rajonális ideiglenes bizottság mezőgazdasági ügyosztálya az őszi kampány tennivalóinak irányításában, ellenőrzésében. Mi a dési rajon mezőgazdasági ügyosztályának munkamódszere? Egyszerű, tervszerű munka. Amikor a földművelésügyi minisztérium megadta a vetési kampány teljesítéséhez szükséges utasításokat, a dési rajon mezőgazdasági ügyosztálya késedelem nélkül továbbította azokat a helyi ideiglenes bizottságokhoz. A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a minisztertanács határozatának megjelenésekor a rajon ideigle-

nes bizottsága azonnal mozgósította tagjait, hogy a terepen a dolgozó földművesekkel megbeszéljék a határozat pontjait, annak lehetőségét, hogy a határozat utmutatásait, tanácsait miként hasznosíthatják mindennapi munkájukban a dolgozó földművesek.

A dési rajon mezőgazdasági ügyosztályának tagjai pontos ellenőrzési munkatervet készítettek. A rajon területét úgy osztották fel egymás között, hogy az ügyosztály minden egyes tagjára két-két község jutott. A tagok vállalták, hogy a rájuk eső két községben felelősségteljes felvilágosító és ellenőrző munkát végeznek, szakmai tanácsokkal támogatják a dolgozó földműveseket a vetési terv maradéktalan teljesítésére. A mezőgazdasági ügyosztály tagjainak terepen szerzett tapasztalatai igazolják a tervszerű munka fontosságát. Megállapították, hogy Kackó, Kosály, Glód és más községekben, ahol a helyi ideiglenes bizottságok komolyan vették feladatukat, ott már befejezéshez közelednek az őszi mezőgazdasági munkálatok. Vétkecske hanyagságot tapasztaltak a mezőgazdasági ügyosztály ellenőrző közegei Zálha községben. Ebben a faluban az ideiglenes bizottság nem vette komolyan a mezőgazdasági kampány teljesítésével kapcsolatban ráháruló feladatokat: a munka megszervezését és ellenőrzését. Emiatt Zálhán a kampányt csak igen csekély mértékben teljesítették a dolgozó földművesek, kiknek javarésze nem tudja azt, hogy mikorra kell elvégeznie a munkát. Mi több, nem ismerik a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a minisztertanács határozatát sem.

A mezőgazdasági munkálatok időben való teljesítése fontos feladat. Fontos, mert minél korábban teljesítik a vetéseket, annál gyümölcsözőbb a munka, annál nagyobb a termés. Az ideiglenes bizottságoknak minden lehető eszközt fel kell használniuk arra, hogy a dolgozó földművesek minél előbb, minél jobb körülmények között teljesítsék a vetési tervet. Ahol elhanyagolták a felvilágosító munkát, ott sürgősen küszöböljék ki a mulasztásokat. A vetési terv teljesítésének fontosságáról a kulturothozokban tartásának előadásokat s az utca- és falujárságokon politikai és szakcikkeken át serkentésként jobb és gyorsabb munkára a dolgozókat. Az utca- és falujárságokon keresztül népszerűsítsék a munkában kitűnt szegény- és középparasztokat, ugyanakkor könyörtelenül leplezzék le a szabotálókat s pirongassanak rá azokra a dolgozókra, akik hátulkullognak a munkában, nem törődnek eléggé a vetések teljesítésével. Ez azonban még nem elég. A pártszervezet irányításával végzett munkát az ideiglenes bizottságoknak ellenőrizniük kell. Szervezzék meg az ellenőrzést úgy, hogy ne csak az ideiglenes bizottság tagjai, de minden dolgozó földműves bekapcsolódjék ebbe a munkába, hogy a vetési tervet minden szegény- és középparaszt, minden falusi dolgozó mielőbb teljesítse.

Az állami terv időelőtti teljesítéséért harcolnak a „Herbák János“-művek és a kolozsvári dohánygyár dolgozói

Második egyéves tervünk vége felé járunk. Hazánk ipari dolgozói igyekeznek egyre többet és egyre jobbat termelni. Tervtúlteljesítéssel, takarékossgal és ujtással gazdagítják szocialista iparunk alapjait, hogy méltóképpen köszönthessük első ötéves tervünket.

A „HERBÁK JÁNOS“-MŰVEK

dolgozói a terv túlteljesítése mellett ujtásokkal, észszerűsítésekkel harcolnak az 1950-es állami terv időelőtti teljesítéséért. Így a finombőrgyár technikusai a napokban egy újabb észszerűsítést végeztek, amellyel a finombőr kidolgozásának idejét 10 nappal 6 napra szállították le. Az új munkamódszerrel 7 százalékkal növelik az előállított bőr minőségét és 30 százalékos festék- és vegyszermegtakarítást érnek el. A technikusok az üzem dolgozóival vállalták, hogy az új munkamódszer alkalmazásával hat hónap alatt 1.000.000 lej értékű anyagot takarítanak meg.

A KOLOZSVÁRI DOHÁNYGYÁR

munkásai és technikusai a terv harmadik negyedében a jólszervezett szocialista munkaversenyek keretében szép eredményeket értek el. A harmadik negyedévi tervet 122.15 százalékban, a szeptember havi tervet pedig 124.16 százalékban teljesítették. A szeptemberi terv teljesítésében kitűnt Nagy István és Suciu Ileana, akik gépük gondos kezelésével és a holtidő százszázalékos kiküszöbölésével havi tervüket 71 százalékkal szárnyalták túl a dohányvágógépnél. Moraru Ioan II. munkacsoportja pedig 52 százalékos tervtúlteljesítéssel tűnt ki.

A kenyérgyártás irányítására és ellenőrzésére tartományi szervek létesülnek

BUKAREST. — A hivatalos lapban minisztertanácsi határozat jelent meg az úgynevezett „kenyérgyártási trösztök“ létesítéséről.

A minisztertanácsi határozat értelmében a kenyérgyártás országos irányítását az élelmiszeripari minisztérium illetékes igazgatósága vezeti. Ez az igazgatóság állapítja meg a kenyérgyártási trösztök és kenyérgyárak tevékenységét, termelési tervüket, nyersanyagellátásukat és a kenyérgyártás fejlesztésének tervét. Az élelmiszeripari minisztérium irányítja és ellenőrzi az állam tulajdonában lévő kenyérgyárak működését; az ellenőrzés a tartományonként megalakuló kenyérgyártási trösztök útján történik. A fővárosban és a tartományi

jellegű városokban városi kenyérgyártási trösztök létesíthetők.

A tröszt független gazdasági egység, amely az élelmiszeripari minisztérium szakmai és gazdasági irányítása alá tartozik, ugyanakkor azonban közvetlenül az illetékes tartományi néptanács végrehajtó bizottsága előtt felel. Minden egyes trösztöt igazgató vezet.

A tartományi néptanács végrehajtó bizottsága egyik tagjának kizárólag a kenyérgyártás kérdésével kell foglalkoznia. A tartományi néptanács végrehajtó bizottságának feladatait a kenyérgyártással kapcsolatban a minisztertanácsi határozat a következőkben szabja meg: Figyelemmel kíséri a kenyérszükségletet és az illető kenyérgyárak

és kenyérgyártási tröszt munkatervébe ennek megfelelően illeszti be a gyártandó mennyiséget; egészségügyi szempontból ellenőrzi a péküzleteket és intézkedik abban a tekintetben, hogy a kenyérgyártás az egészségügyi követelményeknek megfelelően történjék; ellenőrzi a kenyérgyártáshoz szükséges nyersanyag és a kész kenyér szállításának jó megszervezését avégett, hogy a kenyérgyárak idejében szállítsák le a gyártott mennyiséget; a trösztök és kenyérgyárak igazgatóival, valamint az elosztó szervekkel együtt gondoskodik az elosztás minél észszerűbbé és könnyebbé tételéről; megszervezi a harcot a mérlegelt való csalis ellen a kenyér árusításban, valamint a liszt és kenyérpocsékolás elleni harcot.

Kolozsvár dolgozói ünnepélyesen felavatták a „Választók Házát“

KOLOZSVÁR. — Az üzemek, intézmények, vállalatok és a szántóföldek dolgozói tegnap délután avatták fel a választási körzetekben kijelölt székházakat. Az avatási ünnepségek megkezdése előtt eleven, mozgalmas volt a város. A dolgozók igyekeztek a kijelölt helyekre, hogy résztvegyenek a „Választók Háza“ ünnepélyes megnyitásban.

A harmadik kerület dolgozói a „Breiner Béla“ kulturothonban gyűltek össze. A díszbe öltöztetett kulturothon zsufolóság megtelt dolgozókkal. Megnyitó beszédet Kovács Zoltán, a „Breiner Béla“ üzem pártszervezetének titkára mondott. Majd az Ady harisnyagyár munkásigazgatója ismertette a „Választók Háza“ megszervezésének jelentőségét. Néhány szóban körvonalazta a néptanács-választások fontosságát. Beszédében kijelentette, hogy a néptanácsok megválasztása újabb sikert jelent a szocializmus építéséért folyó harcban. Rámutatott arra, hogy a nép anécsok a proletár kultúrának helyi szervei, amelyeknek feladata, hogy a dolgozó nép érdekeit szemelőtt tartva a szocializmus felépítéséért, a béke megvédéséért küzdjenek.

Az elhangzott ismertető beszéd után a jelenlévők közül számosan kérdéseket tettek fel a választásokkal kapcsolatban. A kialakult érdeklődés során mindenki előtt tisztázódott a néptanács-választásnak jelentősége.

Az első kerület dolgozói is felavatták a választók házat. A felavató ünnepségen Moraru Ludovic

elvtárs tartott beszédet. Beszédében hangsúlyozta, hogy a néptanácsok megválasztása újabb forradalmi lépés a szocializmus építésében. Az ünnepélyes megnyitó, amelyen számos dolgozó vett részt, az Internacionálé hangjaival ért véget.

A negyedik kerület dolgozói a „Józsa Béla“ kulturothonban nyitották meg a választók házat. Ágoston József elvtárs, a „Sintorgan“ dolgozója ismertette a „Választók Háza“ megnyitásának jelentőségét. Be-

szédében rámutatott arra, hogy a kerület dolgozói december 3-ig naponta felkereshetik a „Választók Házát“, ahol a választással kapcsolatban felvilágosításokat kapnak.

A „Választók Háza“ ünnepélyes megnyitása minden kerületben megtörtént. A kijelölt helyeken összegyűlt dolgozók tanubizonyítványt adtak arról, hogy bizalommal tekintenek a választások elé, amely meggyorsítja a szocializmus építését, fokozza a békeharcot.

Kolozs-tartományban a dési és szamosújvári rajonok dolgozói élretörték a vetési csatában

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a minisztertanácsnak az őszi mezőgazdasági munkálatokról hozott határozata értelmében a tartományi, rajonális és községi ideiglenes bizottságoknak biztosítaniuk kell a feltételeket, hogy a vetési csata a legalkalmasabb időszakban történjék. Kolozs-tartomány területén a buza és a rozs legalkalmasabb vetési időpontját szeptember 10–30-ig jelölték ki. Ha alaposan megvizsgáljuk a vetési eredményeket, megállapíthatjuk, hogy az ideiglenes bizottságok nem minden községben tudták mozgósítani a dolgozó földműveseket a vetési csata teljesítésére.

Kolozs-tartományban október 7-én az őszi búzáunk 61,9

százalékát, a rozsunk pedig 76 százalékát vetették el. A rajonok közül élen járnak Dési, és Szamosújvári-rajon dolgozói, ahol 81, illetve 75 százalékban teljesítették a vetési tervet. Enyed- és Topánfalva-rajonban az előirányzott őszi vetési tervnek csak 43 százalékát végezték el.

Kolozsvár, Zsibó- és Tordarajonban is szükség van a vetési munkálatok menetének fokozására. A kolozsvári rajon 52 százalékban teljesítette a vetési tervet.

Az őszi mezőgazdasági munkálatok során szép eredményeket értek el az állami gazdaságok. Kolozs-tartományban az állami gazdaságok e rosz vetési tervét 1,4 százalékkal túlteljesítették. A buza vetést 88,6 százalékban végezték el.

Otto Grotewohl német miniszterelnök:

A Német Demokratikus Köztársaság kormányának politikáját az egész német nép érdekei határozzák meg

BERLIN. — (Agerpres.) A berlini állami operában rendezett ünnepségen, a Német Demokratikus Köztársaság megalakításának első évfordulóján, Otto Grotewohl miniszterelnök beszédet mondott:

— 1949 október 7-én tették le Németország fővárosában, Berlinben az egységes, demokratikus és békeszerető Németország alapkövét. A Német Nép Tanácsa ideiglenes népi kamarává alakult át, elfogadta az alkotmány életbeléptetéséről szóló határozatot és megszavazta a Német Demokratikus Köztársaság ideiglenes kormányának megalakításáról intézkedő törvényt. Ez annak következtében vált lehetővé, hogy a szovjet kormány támogatja Németország egységének helyreállítását és Németországnak békes és demokratikus alapokon való újjászülését. A kormány előtt három alapvető feladat állt:

1. A világ barátságának és bizalmának megnyerése a béke és a demokrácia új útján elindult Németország iránt. Evégett erőfeszítéseinket elsősorban azokkal a népekkel való békés és baráti kapcsolatok megteremtésére kellett fordítanunk, amelyek a német fasizmus okozta hallatlan szenvedéseket viselték, a nagy szovjet néppel és a népi demokratikus országok népeivel.

2. A kormánynak oda kellett hatnia, hogy minél előbb lehetségesé váljék a potsdami határozatok végrehajtása, amelyek igazságos alapját képezték a német nép ama életfontosságú kívánsá-

gának, hogy egész Németország egy egységes demokratikus köztársaságban egyesüljön.

3. A kormány céljává tette ki a béke-gazdaság tereszerű helyreállítását és az életszínvonal emelését.

— A nyugatnémetországi külön állam „kormányának” politikájával ellentétben a Német Demokratikus Köztársaság kormányának belpolitikáját a német nép érdekei határozzák meg, a nemzeti egység helyreállítását, valamint a béke biztosítását tűzte ki feladatává. Külpolitikai vonatkozásban a kormány megállapíthatja, hogy a demokratikus és békeszerető erőknek, elsősorban a német ifjúság soraiban való növekedése következtében, valamint annak nyomán, hogy feltétel nélkül elismerték a hitleri büntetés háborúból fakadó következtetéseket a német népre, a német nép mind nagyobb mértékben nyeri el a népek barátságát és bizalmát.

Grotewohl miniszterelnök ezután felolvasta J. V. Sztálinnak, a Német Demokratikus Köztársaság kormányához intézett távirata szövegét az NDK egyéves fennállása alkalmából. Grotewohl hangsúlyozta, hogy az egyedüli út, amelyen a német nép a békeszerető népek családjához eljuthat, a béke és a barátság útja.

— A német nép jól tudja, milyen nagylelkű és őszinte a szovjet nép barátsága — folytatta Grotewohl. — Ennek bizonyítéka az, hogy 50 százalékkal leszállították Németország jövátételi adósságát. E nagylelkű cselekedet

következtében jelentős mértékben megkönnyebbült a német nemzetgazdaság újjáépítése, fejlesztése. Nagymértű nyersanyag-szállításával a Szovjetunió lehetőséget nyújtott arra, hogy foglalkoztassuk iparunkat és lassan, de biztosan építsük a német nép életét.

— A népi demokratikus országokkal kötött egyezmények hasonlóképpen kézzelfogható bizonyíték arra, hogy megteremtődött a baráti kapcsolatok alapja. A Lengyel Köztársasággal, a Csehszlovák Köztársasággal, a Magyar Népköztársasággal, a Román Népköztársasággal és a Bolgár Népköztársasággal kötött egyezmények és szerződések mind egész Európa, mind pedig valamennyi békeszerető nép közös harca számára ugyanolyan fontosságúak, mint az a tény, hogy a Német Demokratikus Köztársaság legutóbbi tagja lett a Kölcsonös Gazdasági Segítség Tanácsának.

Grotewohl miniszterelnök beszéde további során rámutatott arra, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormányát minden ténykedésében az egész nép érdeke vezette és vezeti.

Grotewohl miniszterelnök beszédét a következő szavakkal fejezte be:

— Vállvetve harcoljunk új sikerek elérésére — ez a Német Demokratikus Köztársaság kormányának felhívása a német néphez. Az október 15-i népi választásokat változtassuk át népiünknek az ország egységéért és a tartós béke megőrzéséért való nagyszabású tüntetésévé.

A SZOVJET FILM HETE:

A nagy honpolgár

(NÉPMOZGÓ)

A „Szovjet film hete” alkalommal a Népmozgóban (Popular) mutatták be szombaton és vasárnap „A nagy honpolgár” című szovjet filmet. E film Pjotr Mihajlovics Sahov alakján keresztül Szergej Mironovics Kirov elvtárs harcok életét ábrázolja. A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának egy hősi korszaka elevenedik meg előttünk.

A film cselekménye 1925—1934 között játszódik le. Ez az idő a Szovjetunióban a szocializmus béke-építésére való áttérés korszaka. E szakaszban a Párt tagjainak sorai közé beérkeztek áru- és osztályidegen elemek romboló és aknamunkáját kellett megdönteni.

A „Vörös Vasmunkás”-gyárban újítások és észszerősítések bevezetésével új szovjet traktorok tömeges gyártását akarták megkezdeni. Ennek a mozgalomnak a vezetője Pjotr Mihajlovics Sahov. A traktorok tömeges gyártását a Pártban meghuzódó áru- és osztályidegen elemek romboló, köztük a területi kormányzó-ság pártbizottságának titkára, Kárlasov és társai akadályozták. Közvetlen törekvésük az volt, hogy a munkásokat visszatartsák a szocializmus építésétől, közvetlen céljuk pedig az, hogy egy új politikai pártot teremtsenek meg, amelynek segítségével visszadulíthatják majd a régi kapitalista rendet. Körmonfont mód-szerűk ez: „a Párt jelszavaival a mi céljainkért.”

Sahov és hűséges elvtársainak a jelenléte gátolta az osztályellenesség terveinek megvalósítását.

A munkások a „Vörös Vasmunkás”-gyárban egy gyűlés alkalmával leplezik le az osztályelleneseket. Ezen a gyűlésen Sahov többek között a következőket mondja: „... megsemmisíthettek egy embert, egy Dubokot, vagy Sahovot, de nem semmisíthettek meg a kommunisták ezreit...”

A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának XIV. kongresszusán, 1925 decemberében ez áru- és osztályidegen elemek elleni harc hatalmas lendülettel fog neki a szocializmus építésének. Megkezdődik az első ötéves terv. A „Vörös Vasmunkás”-gyárban is megkezdik a traktorok tömeges gyártását.

Ezek után sem szűnt meg az osztályellenesség aknamunkája. Újabb összeesküvő szervezetet létesítenek és szabotázs-akciókat akarnak végrehajtani. De ezt az újabb romboló tevékenységüket is megsemmisítik, az összeesküvő szervezet tagjait leleplezik és letartóztatják. Egyedül Briancev marad szabadlábon, akit Sahov meggyilkolásával bíznak meg.

Annak ellenére, hogy a film Sahov elvtárs temetésével fejeződik be, mégis a megsemmisíthetetlen életöröm és a szocializmus győzelmébe vetett hit sugárzik a filmből.

A film megedzi harci akaratunkat, új munkalendületet ad, ugyanakkor az osztályellenességgel szembeni éberségre és könyörtelen gyűlöletre int.

A rejtélyes okmány

(NÉPMOZGÓ)

A Román-Szovjet Barátsági Hónapban rendezett ünnepségek során a Népmozgóban szerdán, október 11-én „A rejtélyes okmány” című szovjet filmet vetítették.

A film érdekfeszítően mutatja be egyik mozzanatát annak a harcoknak, amelyet a szovjet emberek vívnak hazájuk magteremtéséért, az imperialista államok diplomáciai kintönsége bűntudatos rabló kémtévékenységének elhárításáért.

E cselekmény Bogoljubov szovjet professzor által szerkesztett új repülőgép terve körül bonyolódik. Egy imperialista állam Szovjetunióbeli nagykövetségén a tervező ellopását készítik elő. Azonban a szovjet emberek ébersége és az állambiztonsági szervek körültekintő működése meg-
húsítja e rabló tervet.

Az imperialisták aljas módszereinek leleplezésével az ellenük folytatott harcunk elszántságát erősíti a film.

A koreai hadihelyzet

PHENJAN. — (Agerpres.) A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága október 7-én reggel közli:

A néphadsereg egységei valamennyi arcvonalon súlyos harcokat vívnak az ellenséggel. Október 4-én az ellenség nagyszámú hajó védelme alatt Csanzson kikötőben partaszállást kísérelt meg, a néphadsereg egységei azonban visszavetették az ellenséget. Október 5-én két sikertelen kísérlet után három ellenséges gépesített zászlóaljnak sikerült partaszállnia Csanzson kikötőben. A néphadsereg egységei az ellenséget délre vetették vissza. E harcok során az ellenség súlyos veszteséget szenvedett. Ellenséges gyalogsággal megrakott 30 tehérgépkocsi, miközben aknásított területen haladt át, a levegőbe repült.

Október 4-én a néphadsereg légelhárító tüzérsége Koszon közelében lelőtt egy ellenséges vadászgépet.

A néphadsereg főparancsnoksága október 7-én este közli:

A néphadsereg egységei valamennyi arcvonalon súlyos harcokat vívnak az amerikai csapatokkal és a liszinmanista csapatokkal. Szűltől északra a néphadsereg egységei folytatják védelmi harcukat az Imcsing folyó mentén, súlyos veszteségeket okozva az ellenségnek. A többi arcvonalzakaszon folytatódnak a súlyos védelmi harcok.

Október 6-án a néphadsereg légelhárító tüzérsége Phenjan térségében lelőtt egy ellenséges könnyű bombázót.

A néphadsereg főparancsnoksága október 8-án reggel közli:

A Szűltől északra fekvő térségben a néphadsereg egységei folytatják ádáz védelmi harcukat az Imcsing folyó átkelési pontjánál.

Október 5-én a néphadsereg légelhárító tüzérsége a kaudoni területen lelőtt egy ellenséges vadászgépet.

A néphadsereg főparancsnoksága október 8-án este közli:

A néphadsereg egységei valamennyi arcvonalzakaszon ádáz védelmi harcokat folytatnak a

számbeli fölényben lévő amerikai csapatokkal és a liszinmanista csapatokkal. A nap folyamán a frontnak egyetlen szakaszán sem

Az amerikai megrohanók szörnyű kegyetlenkedései

PHENJAN. — (Agerpres.) A phenjani rádió közli, hogy az amerikai és tokiói rádióállomások legutóbb nagy lármát csaptak arra a hazug hírre lámaszkodva, hogy a koreai néphadsereg egységei Taeszon, Szöü és Csonzu lakosai közül többeket megölték.

A néphadsereg főparancsnoksága megcáfolja ezeket a teljes egészében alaptalan „híreket”. A néphadsereg főparancsnoksága megállapítja, hogy a koreai Egységes Demokratikus Hazafias Front Központi Tanácsa által kiküldött bizottság második és harmadik jelentése részletesen beszámolt azokról az embertelen bombatámadásokról és kegyetlenkedésekről, amelyeket az amerikai agresszorok és Li-Sz'n-Man kikkje Korea békés városában és falvaiban elkövetett. Egyedül Taeszonban és Csonzsuban 12.000 embert ölték meg az amerikaiak és a liszinmanisták. Számos kivégzés történt Szuvonban, Phyontaekben, Auzonban, Csecsivonban, Pueban, Konzsuban, Klangezsuban és Kuuszubban. Az amerikai imperialisták, akik e bűncselekményeket azzal a céllal

történet említésre méltó változás.

Október 7-én a néphadsereg légelhárító tüzérsége Phenjan térségében lelőtt egy ellenséges repülőgépet.

hajtották végre, hogy velük a koreai nép hősiességét megörjék, gyalázatos tetteiknek a világ közvéleménye elői történő elrejtése végett most azt közlik, hogy a koreai néphadsereg gyilkolja a lakosságát. Az amerikai imperialisták és Li-Sz'n-Man banditáinak nem fog sikerülni szörnyű bűncselekményeik elrejtése és a koreai nép harci akaratának megtörése.

PHENJAN. — (Agerpres.) A phenjani rádió jelenti, hogy Dél-Korea amerikaiak által megszállott területén vad terror uralkodik. Az amerikai katonák rabolnak, gyilkolnak a polgári lakosság körében és koreai nőket rabolnak el.

Kim-Bon-Ho, az incsoni önvédelmi alakulatok tagja, akinek sikerült elmenekülnie a városból, elmondta, hogy az amerikaiak milyen kegyetlenkedéseket követnek el Incsonban. A partaszállítás után a város napokon keresztül égett. Az amerikai csapatok és a liszinmanista banditák gépjárművekkel lötték az égő házakból menekülő lakosságut, nőket, gyermekeket egyaránt.

Több mint 300 ezer személy irta alá a stockholmi békefelhívást Izraelben

TEL AVIV. — (Agerpres.) Az izraeli békevédelmi-bizottság közli, hogy október 5-ig 300.007 személy, vagyis az ország felöltött lakosságának 40 százaléka írta alá a stockholmi békefelhívást. Tel Avivban a felhívásra gyűjtött aláírások száma 88.000, Haiffában 45.000, Jeruzsálemben 35.000.

A munkások, földművesek és dolgozó értelmiségiek köréből kikérülő békehívások ki-tartóan és önmegtartózással

folytatták a felvilágosító munkát a béke hívei mozgalmának céljairól és feladatairól, amivel sikerült új meg új tömegeket bekapcsolniuk a békeharcba.

A Kol Hapm lap jelentése szerint az izraeli hatóságok szeptember 30-án Názáretben letartóztatták két fiatalembert, akiknek az volt a bűnük, hogy a város fő utvonálán lévő házak falára békeharagra buzdító jelszavakat írtak.

Reviden

MOSZKVA. — (Agerpres.) Az Orosz Szocialista Szövetséges Szovjet Köztársaság Legfelső Tanácsa rendeletétörvényt adott ki, amelynek értelmében ez év december 17-re tűzték ki a köztársaság területén a tartományi, körzeti, városi és falusi szovjetek képviselőinek választását. Az Ukrán Szocialista Szovjet Köztársaság Legfelső Tanácsa hasonló rendeletétörvénnyel ugyanezen december 17-re tűzte ki a választásokat.

RÓMA. — (Agerpres.) Észak-Olaszországban, Milánó, Pávia, Vecelli, Novarra és Piacenza vidékén 200.000 sztrájkba lépett. A fasiszta kormány gépesített rendőrsztagokat mozgósított a sztrájkolók megfélemlítésére. A terrorakció sikertelen maradt.

HELSZINKI. — A finn köz-ségi választások ideiglenes eredménye szerint a Népi Demokratikus Unió 451 mandátumot szerzett. A szocialdemokraták 356 mandátumhoz jutottak. A Népi Demokratikus Unió most összesen 1921 mandátummal, a szocialdemokraták pedig 2132 mandátummal rendelkeznek.

NEW-YORK. — Tizenháromez nagyobb amerikai város élmei-

szar árának megvizsgálásából kiténik, hogy a fontosabb élelmiszerek ára 1941 óta kétszerezésére, sőt részben háromszorosára emelkedett. A dollár vásárló ereje 1939-hez képest a felére esőkent. A munkások reálbére a koreai háború kitörése óta 18 százalékkal esőkent.

BERLIN. — A Német Demokratikus Köztársaság legfelsőbb bíróságának büntető tanácsa ítéletet hozott az amerikai kém-szervezet szolgálatában álló „Jehova tunni” elnevezésű szektá kilene vezetője ellen. A bíróság két vádlottat életfogytiglani, a többi vádlottat pedig 8—15 évig terjedő börtönbüntetésre ítélte.

TEHERÁN. — (Agerpres.) Az Irán és a Szovjetunió közti kulturális kapcsolatok ápolására létesült társaság által Teheránban rendezett szovjet filmhét nagy sikerrel véget ért. A film-fesztivál során 30 szovjet filmet mutattak be, köztük 19 színes filmet. A filmeket több mint 2.000 néző tekintette meg.

KOLOMBO. — (Agerpres.) A ceyloni tea- és gumültetvények munkásai elhatározták, hogy bérüknek a megélhetéssel való arányos felelmezése végett október 12-én általános sztrájkba lépnek.

Levelezőink jelentik:

MAROSLUDASON A DOLGOZÓK ELVÉGEZTEK, A KULÁKOK SZABOTÁLTAK A VETEST

MAROSLUDAS. — (Levelezőnk-től.) Marosludas községben a dolgozó földművesek megértették az őszi vetési kampány munkálatainak fontosságát. Az őszi vetést idejében teljesítették. A munkában Virágos László, Jacob Rosalia, Csegöldi Albert és Gödér Bálint dolgozó földművesek tüntek ki. A kulákok természetesen, mint mindig, most is szabotáltak. Biris Stefan kulák a vetőmagot nem tisztította meg, úgy, hogy idegen anyaggal kevert magot vetett a földbe. Bóró Gábor kulák is szemetes búzát vetett. A szabotáló kulákokat leleplezték a dolgozók és ügyüket átadták a népbíróságnak.

Az őszi termények betakarítása is nagy lendülettel folyik.

A kukorica, krumpli és dohány begyűjtését 100 százalékosan elvégezték a dolgozó földművesek, még a cukorrépa kiszedése van hátra.

Szarvas Dénes

FEJLETT KÖZÖSSÉGI SZELLEMLI KÖRÖSFÖN

KÖRÖSFÖ. — (Levelezőnk-től.) A bánffyhuynyadi rajonban Körösfő községben befejeződött a betakarítás. Sokan még el sem végezték a begyűjtést, amikor Bódis István, Kovács István, Albert György, Mihály Ferenc, Tamás György és Kovács György öntudatos dolgozó földművesek már az őszi vetést is teljesítették. Voltak olyan szegényparaszatok, közöttük Albert Gyuri János és Péntek János ferkó, akik miután elvégezték saját munkájukat, önkéntes munkával felszántották az igával nem rendelkező szegényparaszatok földjét. Péntek János.

A MEZŐMÉHESI ÁLLAMI GAZDASÁG TELJESÍTETTE A VETÉSI TERVET

MEZŐMÉHES. — (Levelezőnk-től.) A Kolozsvár-rajoni Mezőmehesi községben az állami gazdaság dolgozói maradéktalanul teljesítették az őszi mezőgazdasági munkálatokat. Az őszi vetésen kívül a tavaszi vetésre előirányzott termésterületek nagyrészt is felszántották már. Az állami gazdaságban befejezték a löhere és a bab eséplését is.

A méhesi állami gazdaság tulajdonában lévő berkenyesi és vajdakamarási hirtokokon is elvégezték az őszi mezőgazdasági munkálatokat.

Lendületesen végzik a vetést a falu dolgozói is. A munkának körülbelül 60 százalékát teljesítették eddig. A vetési munkálatokban Kerekes János és Dózsa József tüntek ki.

Beeze Pál.

A dobokai kollektív gazdaság tagjai harcra indultak az első közös termésért

A mezőn egyre jobban ritkulnak a farka sávok. Minden barázda elfordítása után, szűkebb lesz a kukorica esutkáktól sárga terület és mind nagyobb méretekben szélesedik a felszántott fekete barázda sokasága. Traktorok berregésétől és traktoristák énekétől hangos a határ. A barázdabillegető rá-rá száll a frissen fordított barázdára, egy-néhányszor megbilleggeti hosszú farkát, aztán a szokatlan hangtól felriadva tova repül.

A dobokai „Láng” kollektív gazdaság földjeit szántják a bönchidai géppálmás traktorai. Az egymásután haladó két traktor, gyors ütemben végzi a szántást, hogy a kollektív tagjai mielőbb hozzáfoghassanak a vetéshez. A traktorok dőlben sem állnak le. A traktoristák, akik a délelőtti folyamán szántottak, átadják helyüket és ebédelni mennek.

A kollektív gazdaság magtárában szorgalmasan végzi a tagok egyrése a magtisztítást. Kelemen Márton szűrőző, aki szintén a magtárban segédkezik, valami mulatságos történetet magyaráz. Amikor befejezi, a lányok jót nevetnek. Később a kollektív életről beszél.

— Kollektív gazdaságunk a tavaszon alakult meg — mondja. — A felavatás után a kollektívába tömörült 41 család: szegény- és középparaszt, határozott munkalendülettel fogott hozzá a közös élet építéséhez. Azóta állandóan fejlődünk. Azok a dolgozó földművesek, akik a múltban nyomorogtak, már nem szegények. 137 hektár föld tulajdonosai.

Esteledni kezd, a kollektív tagjai haza térnek a mezei munkából. A traktorok nagy burrogással fordulnak be a kollektív gazdaság udvarára. A motorok leállnak, aztán elesenedik a táj.

Vacsora után a tagok a kollektív gazdaság székházának nagytermébe gyűlnek össze közgyűlésre. Az elnök Campian Ioan, miután a tagok elhelyezkednek a padokon, megnyitja a gyűlést.

— Elvtársak — kezdi — ma este azért gyűltünk össze, hogy megbeszéljük a vetési esata sikere érdekében a legfontosabb teendőket. Hogy ezt minél kedvezőbb feltételek mellett és idő előtt elvégezhessük, minden erőnkkel kötelesek vagyunk bekapcsolódni a vetési kampányba. Az elnök ismerteti a vetési ter-

vet és a feladatokat, majd vizsgálja az asztalhoz.

Elsőnek Chiorean Mária szól hozzá a kérdéshez.

— Vetési tervünk mielőbbi elvégzésére javaslatom van. Nekem otthon van egy tehennem, itt van Petrar Vasi szomszédom — mutat a melléje ülőre — neki is van egy tehene. Meg a többinek is van egy-egy tehennük. Azt javaslom, fogjuk össze az állatokat és a traktorok mellett mi is szántunk. Ezzel elérjük azt, hogy a vetést az előirányzott idő előtt elvégezhessük.

Chiorean Mária javaslatát zajos taps követi. A tagok elfogadják a javaslatot és elhatározzák, hogy másnapról kezdve egybe fogják az otthon levő marháikat és maguk is nekilátnak a szántásnak.

Végül felolvasták az eddigi munkában kitűnt tagok névsorát. Közülük vannak Olosuteanu Gligor és Ielcean Gavrilă. Azután ráfórték az új tagok felvételének megbeszélésére. Megtárgyalták a munkabeosztásokat, hogy a következő napon szervezetlen induljanak a több konyérért és békéért folyó esatába.

k. j.

Az „Unirea” üzem agitátorai tevékeny munkát végeznek a választás ideje alatt

KOLOZSVAR. — Amikor hirtelen szaladt az üzemben, hogy agitátorgyűlés lesz, először csak ketten mentek az előadó terembe: Márkus János és Kovács Ferenc elvtársak. Azután gyorsan gyülekeztek a többi agitátorok is. Pár perc múlva több mint harminc munkás ült a padokban. Szemükben öröm csillogott. Ez az első alkalom, amikor ők is aktívan bekapcsolódnak a választási kampányba. A gyűlésre sietve jöttek. Meg akarnak ismerkedni a választási teendőkkel.

Az előadó nyugodtan kezdte a beszédet.

— Elvtársak, három előadásban megismerkedtünk azokkal a feladatokkal, amelyek a választási kampány ideje alatt az agitátorokra hárulnak — majd megmagyarázta, hogy milyen jelentőséggel bírnak a néptanácsválasztások. Rámutatott azokra az eredményekre, amelyek az ügyes bizottságok munkája nyomán jöttek létre.

Az előadás után élénk vita támadt. Elsőnek Márkus János szólalt fel.

— A néptanácsválasztási kampányba örömmel kapcsolódni be. Most fogok szavazni harmadszor. A tőkés-földesuri rendszer ideje alatt nem szavazhattam, gyermekkoromban Bejeg Miklós gyéresszentkirályi földesurnál dolgoztam, s nem volt alkalmam, hogy megtanuljak írni-olvasni. A földesurral több-

ször nézeteltéréseim voltak. A fizetésemet rendszertelenül adta ki, s amikor követeléseikkel léptem fel, kommunistának szított. A tőkés-földesuri rendszer urai pedig nem engedték meg, hogy a dolgozó emberek szavazhassanak.

— A Román Munkáspárt lehetővé tette számomra, hogy elsajátítsam az írás-olvasást. A múlt évben megtanultam a betűtívetés mesterségét. Most lehetőségetem van arra, hogy tevékeny munkát végezhetek a választási kampány ideje alatt. Igérem, hogy mindent elkövetek a választás sikeréért. Arra törekszem, hogy a néptanácsok élére a dolgozók legjobb fia kerüljenek s a dolgozó nép akaratát érvényesüljön.

Majd Kovács Ferenc kér szót. — A tőkés-földesuri rendszerben kétszer vettem részt választáson. A Maniu-párt megbízottjai nem engedtek szavazni, mert tudták, hogy érdekeink nem összeegyeztethetőek. Így a múltban nem tudtam tevékeny munkát végezni a dolgozó nép érdekében.

— Ez a választás igazságos. Soraink közül választjuk meg a néptanácsok tagjait, akik majd minden munkájukkal a szocializmus építését, a békét szolgálják.

A gyűlésről az agitátorok azzal távoztak el, hogy tevékeny harcot kezdenek a néptanácsok megválasztásáért.

30 százalékos tervteljesítést vállaltak november 7. tiszteletére a máramarosszigeti termelőszövetkezet munkásai

MÁRAMAROSSZIGET. — (Tudósítónktól.) — A máramarosszigeti „November 7.” szabók termelőszövetkezetének munkásai az elmúlt napokban tartott szakszervezeti csoportülésen elhatározták, hogy 6k is bekapcsolódnak az ország többi üzemének, gyárának és munkatelepének dolgozói példájára a november 7. tiszteletére indított szocialista versenymozgalomba. Így vállalták, hogy októberben 30 százalékkal teljesítsék a havi tervet, 5 százalékkal növelik a működésüket, 3 százalékkal csökkentik az előállítás árát. A munkafegyelmet 100 százalékos megszilárdítása mellett, a temesvári üzemek versenyfelhívására lényegesen szigorúbb nyersanyagzáradékosági módszerekkel vezetnek be. A versenyek során egyik legfőbb célkitűzésük, november 7. tiszteletére teljes egészében villamosítani az üzemet. A villanyvezetékek megoldásán kívül, elegendő villanyvesztést szereznek be. Négy géppel bővítik az üzemet, amely lényegesen megkönnyíti munkájukat és növeli a vállalat termelőképességét.

A november 7. tiszteletére vállaltak sikeres teljesítésére a termelőszövetkezet valamennyi dolgozója bekapcsolódott a versenybe. Így, a 128 egyéni versenyen kívül 6 csoportverseny is alakult.

A SZOVJETEK a dolgozók leg-

szélesebb tömegszervezetei. Amint Sztálin elvtárs mondotta, a szovjet hatalom ereje éppen abban rejlik, hogy a dolgozók legátfogóbb tömegszervezetei képezik, „az egész államhatalom és államgépezet állandó és egységes alapját”. A dolgozók képviselőinek szovjetjei a földbírtokosok és a tőkéske uralmának megdöntése, a proletárdiktatúra kivívása folytán fejlődtek ki és szilárdultak meg. A dolgozók képviselőinek helyi szovjetjei képezik az államhatalom legalsóbb szerveit. Ezt a szerepüket a Szovjetunió és a szövetséges köztársaságok alkotmányai határozza meg és szentesíti. Egészen más alapon működnek a kapitalista országok „autonóm” helyi szervei. Ott a néptömegeket szigorúan távollartják attól, hogy résztveghessenek az állami életben. Ezen kívül a központi hatalom minden eszközrel korlátozza az „autonóm” helyi szervek jogait.

Lenin szemlélettel jellemezte a kapitalista országok „autonóm” helyi szerveinek szomorú képét. A helyi hatóságok hatásköre ma már csak olyan tevékenységre szorítkozik, amely semmilyen sem ártózik a burzsoá állam érdekeinek. Ilyenek: Vizezeték és villamosvasút építése s más ilyen intézkedés, ami nem ássa alá a „fennálló társadalmi rendet”.

Az államhatalom helyi szervei a Szovjetunióban

A burzsoá államgépezet minden főbb rugója a központi hatalom, vagyis a monopolisztikus pénzariszlokráciájának kezében van.

A SZOVJETUNIÓBAN a helyi önkormányzat és a központi hatalom egységes szövet képez. A szovjetek országában — Lenin és Sztálin Pártjának vezetése alatt — megvalósították az igazi néphatalmat s ezáltal az államhatalom teljes egészében önkormányzattá, a helyi önkormányzat pedig államhatalommá lett. A vidék és a központ között teljesen harmonikus a viszony. „Ez van állíthatjuk, hogy ez őszintébb, méltányosabb és tartósbabb, mint bármely más államban” — mondotta Lenin.

A kapitalista országok helyi „önkormányzatai” teljesen alá van rendelve a pénzariszlokráciának, vállalkozóknak, üzletembereknek.

Sztálin elvtárs, H. G. Wells angol íróval folytatott beszélgetésében rámutatott arra, hogy a tulajdonképpeni nemzetgazdaság „nem a kapitalista állam kezében van, hanem az állam van a kapitalista gazdálkodás kezében”. Ez természetesen nemcsak a központra vonatkozik, hanem a burzsoá állam helyi szervezeteire is.

A Szovjetunióban egészen más a

helyzet. A szovjetek által képviselt nép az ország igazi ura. Ebben az országban a termelési eszközök vagy az egész nép, vagy egyes kolhozok, illetve szövetkezetek tulajdonát képezik.

A SZOVJET HATALOM helyi szerveinek feladatai nagyok és sokoldalúak. A helyi szovjetek — a Kommunista Párt vezetése alatt — óriási alkotómunkát végeznek. Hatáskörüket a Szovjetunió alkotmányának 97. szakasza és a szövetséges köztársaságok, különösen az Orosz Szocialista Szövetséges Szovjet Köztársaság alkotmányának 79. szakasza határozza meg.

A dolgozók képviselőinek helyi szovjetjei szervezik működési területükön a kulturális, politikai és gazdasági tevékenységet; elkészítik a helyi költségvetést, vezetik a háztásközübe tartozó közigazgatási szervek munkáját, biztosítják a közrend fenntartását, hozzájárulnak a honvédelem hatásköröknek emeléséhez, biztosítják a törvények és az állampolgárok jogainak tiszteletben tartását.

A helyi szovjetek a hitlerista Németország és az imperialista Japán ellen vívtak Nagy Honvédő Háborúban segédkeztek a hadseregnek a mozgósításában, új alakulatok ösz-

szállításában és a harcokra küldésében, az általános katonai és légvédelmi kiképzésben, véderőművek építésében s a hadsereg élelmezésellátásában. Jelentős tevékenységet fejtettek ki az áttelepített iparvállalatok üzembehelyezésében, a hadbavonultak családjának s a Nagy Honvédő Háború rokkantjainak segélyezésében, a dolgozók szükségleteinek ellátásában meg a munkaerők nyilvántartásában és elosztásában.

A háborúutáni években — a Párt vezetése alatt és a tömegek tevékeny részvételével — szervezik a nemzetgazdaság talpraállítására és fejlesztésére irányuló ötéves terv teljesítéséért és tulszárnyalásáért folyó harcot.

A szovjet hatalom helyi szervei gondját viselik a helyi iparnak, a kolhozoknak, a városoknak és falvaknak; lakóházakat építenek, fejlesztik a kereskedelmi hálózatot, irányítják a társadalmi és kulturális munkát, az iskolákat, könyvtárakat, muzeumokat, kórházakat és orvosi rendelőket.

A szovjetek a közösségi, az együttműködési elv alapján dolgoznak. Rendszeresen tartott ülészakaikon megvitatják a gazdasági és kulturális élet fejlődésének minden kérdését, a szövetséges köztársaságok

alkotmányai értelmében a tartományi szovjeteket rendszeresen legalább évente négyezer hívják össze, a rajoniakat hatszor, a városiakat és falusiakat pedig havonta legalább egyszer.

A szovjetek demokratikus szocialista jellege tisztán látszik abból, hogy a nép széles rétegeit bevonja az állam vezetésébe s azok „észrevétlen, aprólékos, szerényen folytatott napi munkájukkal tartják fenn a szovjetek életét és táplálják a Szovjet Állam erőforrásait” — amint Sztálin elvtárs mondotta.

EZT A MUNKÁT elsősorban a szovjetek állandó bizottságai végzik. A szovjetek kebeléből választják őket a képviselők közül s mindegyiküket különböző szakosztályokba (pénzügyi, kereskedelmi, helyi parl. községi, lakásépítési, mezőgazdasági, egészségügyi, tanügyi) osztják be.

Nagyjelentőségű tevékenységet fejtnek ki az utcai, kerületi, egészségügyi, várospolgári, tanügyi és a különböző akciókat támogató bizottságok. Mindemellett nagygyűléseket nyújtanak a helyi vezetőknek minden munkájukban.

A fentiekből tisztán látható a szovjet demokrácia mely népi jellege, óriási felsőbbrendűsége és elszántsága a burzsoá demokráciával szemben. (Agerpres)

„Bizakodással nézek a választás elé”

KOLOZSVAR. — A városi ideiglenes bizottság oszlopcarnokai-ban, folyosóin emberek jönnek-mennek. Ez a megszokott kép fogadja a belépőt. Ma, nem olyan mindennapi a hangulat. Az emberek mosolygósabbak, mint máskor. A folyosón tábla hirdeti: választói névjegyzékbe való jelentkezés a II. emelet 34. szobában.

A nagy tanácsterem is ünnepélyes. A teremben színes draperiák és a következő feliratokat látunk és a következő feliratokat olvashatjuk:

„A Román Népköztársaságban a teljes hatalom a néptől ered és a népé”. — „A Román Népköztársaság alkotmánya biztosítja az együttélő nemzetiségek számára az anyanyelv használatának jogát.”

Hosszú asztalok mellett 8 körzetre osztották fel az első választási kerület utcáit. Mindenki annál a körzetnél jelentkezik, ahová az utcája tartozik. A tisztviselő:

udvariasak, készséggel világosítják fel az érdeklődőket. Tetszéscsereint beszél mindenki, románul, vagy magyarul.

Az új szellem mindenütt érzeti hatását. A mai választás nem a tőkés-földesuri rendszer hamis aljas üzemének kiszolgálója, ma a nép mond törvényt. A Román Munkáspárt irányításával, a dolgozók szabják meg maguknak a célt, s ezen az úton semmiféle mesterkedés nem állíthatja meg őket.

A névsorba való felvételre Szentmihályi Simon is jelentkezik. Becsületlen dolgozó ember. Tisztában van azzal, mennyire más a mostani választás, mint a múltban volt. Kijelenti, hogy a néptanácsok megválasztása a békeharcot szolgálja, csapat mér az osztályellenségére, amely arra törekszik, hogy népi demokráciánk további erősödését megakadályozza, szocialista építésünket gáncsolja.

A jelentkezésre Koncz György

is eljött. Nyolcvanedik évében jár. Nem sajnálja az időt. A múltban több választáson vett részt, de ilyen szabadnak sohasem érezte magát.

Egymásután jelentkeznek Gal-dan Victoria, Aradi Anna, Scabó Sándor és Soós János. Soós János a Hegyközi-úton lakik. Véleményét a következőképpen fejezi ki:

— Nem ez az első választás, amelyen résztveszek — mondja —, de a legnagyobb örömmel és reménységgel most nézek a választás elé. Bizom abban, hogy olyan elvtársakra szavazok, akik a dolgozók ügyeit képviselik, minden erejükkel a békét, a szocializmus építését szolgálják.

Az a lelkesedés, amellyel dolgozóink készülnek a választásokra, s eleget tesznek kötelességüknek, biztosíték arra, hogy a néptanácsok választása a dolgozó nép életszínvonalának emelését, a béke megvédését segíti elő.

(f. a.)

Fiatalok az esztergapad mellett...

Most, őszi derekán, nehéz volna kitalálni, vajjon milyen üzem, Udvar, sima, sehol egy gép, vagy súlyosabb alkatrész. A szerelőcarnok ajtaja csukva, csak az udvart ölelő esztergáműhelyből szűrődik ki zaj.

Nem így volt ám jó hónap-pal ezelőtt! Traktorok, hatos-ekék sorakoztak az udvaron, a szerelőcarnokban pedig vasok, nehéz alkatrészek hevertek. A szerelők — a kolozsvári gépalomlás javítóközpontjának gépészei, lakatosai — buzgólkodtak a traktorok között, hogy az őszi vetési esztáig valamennyit üzembehelyezzék.

Feladatukat teljesítették is. Ez új mutatója az udvar, a műhely képe. De a falvak határában zajló munka is: a traktorok, amelyek egy hónappal ezelőtt még a javítóműhelyben vesztegéltek, javában hasítják már a barázdákat.

KIGÖRDÜLTEK A TRAKTOROK

de a munka pillanatra sem szünetelt. A kis üzemen serényen készülődnek a téli javítási munkaszakaszra. Alkatrészeket, szerelőszerzőszoftárokat készítenek.

Az esztergáműhelyben különösen eleven munka folyik. A padok között fiatal lányok s fiúk sürögnek-forognak, de az idősebbek tanítják őket, magyaráznak nekik. Tanoncok valamennyien. Alig pár hónapja, egyesek pár hete kerültek a javítóközpont esztergáműhelyébe, hogy minél előbb elsajátíthassák a mesterséget. A műhely szakmunkásai vállalták is, hogy minden tudásukat átadják a fia-

taloknak. Mészáros József esztergályos, a műhely mestere vállalta, hogy mindegyikkel foglalkozik.

AZ EGYIK ESZTERGAPAD MELLETT

piroskendős, rózsásarcu lány dolgozik: Kun Klára. Traktor-kulesokat esztergál. Figyelmesen nézi a kés forgását. — Már kicsi koromban valamilyen mesterséget szerettem volna tanulni, de nem volt rá anyagi lehetőségünk. A tanonckodás pénzbe került, apámnak meg kevés volt a fizetése. Azt számítottam, elég, ha a fiúgyermek tanul... Különösen a vasas szakma érdekelt. Sónárogyva nézegettem a kirkatokban fénylő szerszámokra, irigyeltem a gyárból hazajövő munkásokat... Aztán jött a felszabadulás. Láttam, hogy a fiatalok tömegesen jelentkeznek szakmunkásnak, a tanítás meg nem kerül pénzbe. Az állam minden dolgozó fiatalnak ingyenes tanulási lehetőséget biztosít. Elhatároztam, én is jelentkezem. Esztergályosnak... Így kerültem ide...

Egyszerű szavak, a múlt és a jelen tükré... Kun Klára szorgalmas tanulással, igyekvéssel pótolni akarja mindazt, amit a múlt megvont tőle.

Két hete dolgozik az esztergapanon. Addig csak próbálkozott. Most már önállóan dolgozik. Munkaideje alatt 36 kulesot kell esztergálnia. Komoly, figyelmes munkát igényel ez, segédeknek való.

— Még nem tudom teljesíteni a normát, de már valamit tu-

dok. A centrozást Mészáros elvtárs segíti. De arra törekszem, hogy minél előbb teljesítem előírányomat. November 7-ig tul is akarom szárnyalni...

SZERETEM A GÉPET...

Nyulánk, mosolygósarcu fin Kajtár Attila és 17 éves. Beszterceéről került ide. Előbb a szerelésnél próbálkozott, de nem sok kedve volt hozzá. Ide kérte magát az esztergáműhelybe.

— Tudom, a múltban ezt nem tehettem volna. Most azonban olyan mesterséget tanulhatok, amire kedvem van. Ötön vagyunk testvérek s az esztergapadot úgy szeretem, mintha hatodik testvérem lenne — s beszéd közben ölnyi csapot visz a satupadra. Öröm csillan a szemében, amikor Mészáros elvtárs átveszi azokat s azt mondja:

— Jól van, ügyes munka!...

Az esztergapanok mellett gyorsan szaporodnak a munkakölt darabok. A fiatalok munkájának eredményei, Napról-napra gyarapodik a tudásuk, igyekeznek, hogy minél előbb viszonyozzák épülő szocializmusunk gondoskodását. Öntudatosan készülnek a jövőre. Jó szakmunkásokká akarnak válni. Kun Klára, Kajtár Attila, Velikán Magda, Trombitás Mária és a többiek szorgalmas tanulással akarnak a béke, a napfényes jövő építői lenni.

Itt-ott még nehézségeik vannak a munkában, fiatalos igyekezetük azonban nap-nap után kúszik a nehézségeket. Bátran törnek előre. Megállják helyüket az esztergapan mellett...

(esordás)

SPORT

Az első huszonnégy órában 40.000 jegyigénylés történt Bukarestben a szovjet-román atlétikai versenyre

BUKAREST. — A szombat-vasárnap szovjet-román atlétikai verseny, amelyet Bukarestben rendeznek meg, olyan példátlan nagy érdeklődés előzi meg, amire eddig még nem volt eset a román sport történetében. Már az első 24 órában 40 ezer jegyigénylés történt erre a

nagy versenyre, amelyen a Szovjetunió legjobb 65 női és férfi atlétája, a RNK versenyzőivel mérí össze erejét. Különösen Nina Dumbadze női diszkoszvető világbajnoknő, Ozolin, rudugróbajnok, Kanaki, aki Németh Imrét is legyőzte ezekben a kalapácedbásban, továbbá

Karakulov a 100 és 200 méteres síkfutás bajnokának szereplését előzi meg nagy érdeklődés.

Az október 14. és 15-i NB I-es mérkőzéseket, amelyek Bukarestben voltak kitérve, az atlétikai verseny miatt más időpontban játsszák le.

Az ország legjobb teniszezői Caralulis és Schmidttel az élen szombaton és vasárnap Kolozsváron szerepelnek

KOLOZSVAR. — Az országos teniszcsapat bajnokságok kiűzelmében, amelyben több mint 20 csapat vett részt, a vidéki városok közül csak a kolozsvári Vörös Lobogó „Herbák János” együttese maradt az elődöntő kiűzelmében. Szombaton és vasárnap a börtgyári pályáján a bukaresti egyetem csap-

atával mérkőzött meg, amelyik Caralulis, Schmidt, az 34 éves Ilie Ivan, Stancescu, Radu Petre, Lazarescu, Vasilescu, továbbá Stancescu Eva, Wertheim Charlotte, Marian Niculae és Kiseleff Irina összeállításban állt ki. A mérkőzés győztese a bukaresti Hadsereg ellen játszik az országos teniszcsapat-bajnok-

ságok döntőjében, amely legutóbb a bukaresti Dinamot is legyőzte.

Itt említtjük meg, hogy az országos egyéni teniszbajnokságok kiűzelmében a kolozsvári Bekó, Radó páros, a döntőig jutott el, ahol 8:6, 6:4 arányban vereséget szenvedett a Nagy. Hirtz pártól.

Színház — Mozi — Opera

MOZI

ALLAMI ROMAN OPERA:
Szerda, október 11: Pillangókisasszony.
Pénteken, október 13-án: Carmen.
Vasárnap, október 15-én este 8 órakor: Lakmé.

ALLAMI MAGYAR OPERA:
Csütörtökön, október 12-én este 8 órakor: Bánk bán. Sorozatszám: 202.

ALLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ:
Szerda, október 11-én este fél 8 órakor: N. Virta: Valahol egy országban. (Évadnyitó előadás).
Pénteken, október 13-án: Valahol egy országban.

„MUNKÁS” MOZGÓ: Minin és Pezárskí, Előadások: 3, 6, 9-ór.
„VÖRÖS CSILLAG” MOZGÓ: A vérző föld. Előadások: 4, 6, 8.
„MAXIM GORKIJ” MOZGÓ: Kincs az ájtáróban. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.
„ÚJ IDŐK” MOZGÓ: Román híradó — Szovjet Híradó — Melleg tó — Meskerei erdőiben — Horcím erdőiben — A szocialista Moszkva. Színea.
„URÁNIA” MOZGÓ: Első szerelem. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.
„CAPITOL” MOZGÓ: A vérző föld. Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor.

CAPITOL ÉS VÖRÖS CSILLAG MOZGÓ

bemutatója szerdai kezdettel a dániai premierfilmet:

A vérző föld

Főszerepben: Poul Reichard, Lisbetin Movin.

Előadások: Capitol: 3, 5, 7, 9. Vörös Csillag: 4, 6, 8 órakor.

A Romániai Demokrata Nők Szövetsége október 16-án délután 4 órai kezdettel

SZABÁSZATI TANFOLYAMOT

nyit a Jókai-utca 5 szám alatti, I. kerületi helyiségében. Jelentkezéseket: ugyanott fogadnak el. Részvételi díj 200 lej.

„SOVROMASIGURARE”

Szovjet-Román Általános Biztosító Társaság R. T. Bucuresti
Az 1950 szeptember 30-án a társaság vezérigazgatójánál, Bucuresti, Str. Doamnei 12 szám alatt a sorsolásra népi és kollektív biztosítások, valamint az orvosi vizsgálatos és sorsolási joggal felruházott életbiztosítások kisorsolásánál a következő betűösszevetéseket sorsolták ki:
V. K. W. U. D. U. G. H. S. L. M. Z. O. N. O.

Közlemények

APRÓHIRDETÉS

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Gyenge északkeleti szél, felhőátvonulások, eső nélkül. Több helyen reggeli köd. Éjszaka, főleg keleten még erős lehelés, helyenként talajmenti fagy. A nappali hőmérséklet alig változik. Általában szép, száraz idő. Kolozsváron kedden hajnalban 0,4 fok volt, délelőtt 20 fokot mértek.
MUNKÁSKIRÁNDULÁS. Október 15-én a kolozsvári turistahivatal a következő munkáskirándulásokat rendezi: Külön vonattal Szébenbe. Indulás reggel fél 5 órakor. Részvételi díj 415 lej. RATA gépkocsival a tordai hasadékhöz. Indulás reggel 7 órakor. Részvételi díj 235 lej.
* A 9. SZÁMÚ ÉPÍTÉSI VÁLLALAT felhívja a könyvelési tanfolyamra jelentkezettek figyelmét, hogy a felvételi vizsga utolsó időpontja október 12-én reggel 8 óra. A tanfolyam október 12-én délután 4 órakor kezdődik a 2. számú fiúliceum épületében, Farkas-utca 16.
* **HALÁLOZÁS.** Mély fájdalommal tudatjuk, hogy idősebb Molnár Gyula fodrász 1950 október 9-én hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése október 11-én, szerdán délután 4 órakor lesz a házsongárdi temető nagykapujánál. A gyászoló család.

ZÖLD BÁRSONYDIVÁNY, pateron, szalngarnitúra, hegedű-kottatartó, esőernyő eladók. Patak-utca 1. ajtó 2. — **SZEGES DRÓTOT** keresek megvételre. Kogalniceanu (Farkas) utca 13, alsó csengő. — **NÉMET NYELVÓRÁKAT** ad Wetzel Edith, Crisan-utca 2. — **KERTES HÁZHELY** — gázvezetékes utcában — olcsón eladó. Cim a kiadóban. — **OSZLOPKÁLYHÁBA VALÓ** petróleum-melegítő eladó. Pata-utca 27. — **ELADÓK:** összecsukskható vasgép, sezlon, 3+1 lámpás „Eumig” rádió, fekete városi férfi bunda, Gutenberg-utca 3, I. emelet. — **ELADÓK:** zongora iskolakották, 100 kg.-os vízdeszmerleg, 500-as BMW motorkerékpár oladkosárral. Pata-utca 171. — **ELADÓ** sürgösen 2 szoba, konyha belvárosban 100.000 lejért. Bezerédi-utca 37. Karolánál. — **KÉT DARAB RITKA SZÉP** ezüstróka-boa sürgösen eladó. Cim a kiadóban. — **SZÉP, FEKETE,** férfi télikabát eladó. Méhes-utca 50. Délután 3—5 óráig.

HETI LOTO

Az 1950 október 9-i húzás nyerőszámai:

I. csoport: 82, 15, 29, 56, 66
II. csoport: 86, 59, 85, 11, 22, 21, 70

Prémium:

I. csoportban: 115.625 lej
II. csoportban: 138.750 lej
III. csoportban: 208.125 lej

Szalmaszákba és perzseléshez **SZALMA KAPHATÓ** a szénraktárban, Állatvásár-tér 18, Feketénél

A medgyesi Partizanu csapatának is esélye van az NB I-be való bejutásra

KOLOZSVAR. — Az NB. II. második csoportján igen nagy küzdelem alakult ki az NB. I-be való bejutásért négy csapat között. Az első helyen álló kolozsvári egyetemi csapat vasárnap Lupényban játszik és veresége esetén a lupényi Partizanu egyforma pontarányval kerül a KESÉ csapatával az élre. A Hadsereg csapata Aranyosgyéresen játszik a Metalul ellen, amely győzelem esetén ugyancsak egyforma pontarányval kerül az élre, az egyetemi csapat esetleges veresége esetén.

kerül megszereznie a mérkőzés mindkét pontját, akkor csak egy ponttal marad le az élcsoporthól.

A RNK LABDARUGÓ KUPA

négyes elődöntőjét szerdán és csütörtökön tartják meg. Bukarestben: Hadsereg—Dinamo (Sztálinváros). Temesváron: Lokomotiva—Vörös Lobogó UTA. Nagyváradon: Haladás ICO—Dinamo (Bukarest) mérkőzés lesz. A negyedik mérkőzést későbbi időpontban játsszák le.

Világosság

Felcélős szerkesztő: LAZAR JOZSEF
Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon: 15—33. — Kiadóhivatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19—11. — Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.